

Distr.
GENERAL

S/25900
9 June 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣ وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة تحياتها الى الأمين العام وتتشرف بإحاطته علما بما يلي:

بالإشارة الى قرار مجلس الأمن ٨٧٠ (١٩٩٣)، اعتمد مجلس وزراء أوكرانيا في ١٧ أيار/مايو ١٩٩٣ القرار ٢٥٦ الذي ينص على تعزيز الجزاءات المفروضة ضد جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود).

ووفقا للقرار المذكور أعلاه، صدرت تعليمات الى الوزارات والسلطات الأوكرانية والى مجلس وزراء جمهورية القرم، والى الادارات في مدينتي كييف وسيفاستبول، والى الشركات والاتحادات والمنظمات والوكالات، بأن تكفل تنفيذ الأحكام ذات الصلة من قرار مجلس الأمن ٨٧٠ (١٩٩٣) واتخاذ التدابير اللازمة لتقليل خسائر أوكرانيا الى أدنى حد ممكن في هذا الصدد.

والقرار يقتضي كذلك أن تتيح المؤسسات المذكورة أعلاه لوزارة الخارجية الأوكرانية المعلومات اللازمة بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٨٧٠ (١٩٩٣).

وستعمل لجنة الجمارك الحكومية الأوكرانية، بالاشتراك مع اللجنة الحكومية لحماية حدود الدولة ودائرة الأمن، على كفالة الرصد الفعال للسفن العاملة في شحن البضائع عبر أراضي أوكرانيا بغية تحديد ما اذا كانت الشحنة متفمقة بالفعل مع البيانات المعلنة في الجمارك أو في وثائق الشحن. وفي حالة وجود أي تضارب تكون الشحنة أو السفينة موضع السؤال عرضة للاحتجاز.

والبعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة ترحو تعميم هذه كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

090693

090693

090693

93-33762